

Narration of Rosa de la Cruz, Cotacachi, Ecuador, 2018
AHOE-20180011

Rosa de la Cruz: Yo vengo esperando a que desde que... yo me... aprendiz era desde... Yo nunca he aprendido por otras personas. Esto he aprendido por mi propia gente. Eh... aprendí desde la edad de doce años. Yo sé por apellido, perdón, Suárez que llegó acá a Cotacachi. Ajá [ininteligible] ayudarle, igualarse para... Eh si me saben dar el certificado. Parece que en mi vida he participado igual. Allá también como sesenta años he participado.

Vilma Cabascango: Ya, señora, aparte de ser partera ¿se dedica a otra actividad más?

RC: Yo soy partera. Eh cuando ya le hago ya dar la luz, empiezo desde la que está embarazada. Ya le acomodo... desde dos meses ya se ve como [ininteligible]. Ya acomodándole se hace la sesión de parto en la casa... con todos los procedimientos. 01:06 Ella tiene la palabra si quiere ir al hospital, si quiere a ir a quedarse en la casa. Porque antes solo iba a la casita, era antes... antes. Cuantos niños habré ayudado por eso. Igual ahora sigo acomodando del hospital. Ahí cuando está embarazada está inclinado [ininteligible] hay acostados. Y vuelta hay bien bajo por el parto que no es mucho. Cuando están refriados... ahí toca ver por el niño. Dar agüita caliente con una sirvienta que termine [ininteligible]. Para que no le duela mucho hay que cortar para arriba con mucho cuidado [ininteligible]. 02:08 Nosotros sabemos de todo el manto, que hay una tela [ininteligible]. Muy laterales en el [ininteligible]. Si tuviste claro la telita [ininteligible]. Y de ahí, mucho tiempo que somos parteras ya sabemos de esto del parto. Hacemos con mucho cuidado donde está el útero, para que ahí [ininteligible]. Pero ahí vuelta tenemos que ver [ininteligible] ayudando a buscar la placenta [ininteligible]. 03:04 Así siempre, al guagüito, damos bien bañadito para que pueda [ininteligible]. Porque ahora en este tiempo, digo, solo han de limpiar... porque desde mi abuelita [ininteligible]. Y no dejarle hasta donde quiera, no. [ininteligible] Hay que envolver despacito, rectito las manitas por dentro y las piernitas en el circuito. Y con mucho cuidado de no acercarse mucho. 04:01 A una mamá en ese estado hay que darle reposo. Ya, ahí tiene que darle por lo menos, por lo menos, hasta cuatro meses [ininteligible] hasta ocho meses de los ocho para que salga [ininteligible].

VC: Ya.

RC: Y de ahí no se cuando estuvimos en esa clasecita [ininteligible] damos una plantita que tiene. Ahí sabemos dar agüita de purga. La sangre mala, la sangre buena ya para que se quede ahí en la persona más sana. A las mamacitas también [ininteligible]. 05:06 Unos quieren dos semanas, unos quieren tres semanas [ininteligible]. Siempre es bueno encaderarse, hasta un mes yo tengo los accesorios [ininteligible]. Agüitas de purga, tomando, tomando. Nosotras las parteras sabemos y ya ahorita, estas personas están cesando. No, no van a sacrificar todito. Un solo remedio para toditas parturientas. Hay que ver eh... presión alto, presión bajo, normal. 06:01 Tenemos que ver todo eso para dar agüita de purga, para que quede bien. Igual eso ya tenemos de largo. Igual cuando ya está embarazada, nosotros estamos ya trabajando con un hospital. Tenemos una hoja de referencia. Donde les atendemos les damos una hoja de referencia, el nombre de la doctora partera. Igual el

nombre de la paciente, igual que pagar a alguien para que vaya con ella y para que atienda porque así de rápido con eso. Le damos agüita ¿cómo es? la hojita, la referencia. Cuando llega al hospital dan la referencia, igual con esa, nos pueden a nosotros [ininteligible] hemos hecho en el parto. 07:02 Qué otras enfermedades que tiene más, igual toca ver. No por una sola planta, igual toca ver que tiene presión baja, presión alta o normal. Igual todas las enfermedades de mi parte, yo hago radiografía. Ahí le veo que necesita la persona que está enfermita o enfermito. Por eso es que le hago radiografías y ahicito también tiene que ir con cuidado. Si es que es a un niño tiene que ir a una consulta con el guagua. [ininteligible] Si es que es hombre, tiene que ir hombre, si es mujer, tiene que ir mujer para poder ver parte de hombre, para poder ver parte de mujer.

08:03

VC: Eh, señora, entonces ¿ustedes trabajan conjuntamente con el hospital de Cotacachi?

RC: Sí, trabajamos con el hospital de Cotacachi.

VC: Eh, ya, y me puede decir el nombre de las plantas que utilizan eh conforme al tipo de paciente que tienen. Por ejemplo, si es que tiene la presión baja qué plantas utilizan ¿Cuál es el nombre de las plantas? Y también si es que tiene la presión alta, como me dice que las plantas eh difieren o varían con... en cuanto a que tipo de paciente atienden. Entonces ¿puede darme el nombre de las... de estas plantas por favor?

RC: Eh sí le puedo dar. Eso le digo, pero toca ver... no puede utilizar algunas personas. Eh solo esa planta, tiene que ver la enfermedad para poder ocupar la planta. 09:05 [ininteligible] Las plantitas no son, son algunas. Hay que ver la que necesita, más para la presión baja o para presión alta, más hierbas o normal. Claro las hierbitas... hay plantas que se ve el remedio, pero siempre [ininteligible]. Debemos ver cuánto es... las plantitas, que presiones tienen, para baja, para normal porque muchas personas he oído que dicen: solo planta ocupan, solo un planta ocupan. Pero no es de ocupar para las personas. 10:01 Cada enfermito que viene tiene que conocer la enfermedad, tiene que conocer cuál planta está necesitando. Si le doy ahorita, solo plantitas ¿todito va a ocupar para una sola persona? Eso le vuelvo y repito, tiene que conocer las enfermedades, tiene que conocer las hierbas para poder dar.

VC: Claro, yo entiendo esto. Entonces, también quisiera saber un poco sobre eh... alguna historia que tenga o alguna eh anécdota sobre las plantas que utiliza. Por ejemplo, eh, segura, como usted me comenta su abuelita es que le enseñó todo esto de ser partera. O sea, como usted puede ayudar mediante esto. 11:02 Eh, cómo, o sea, no sé si es que usted le pareció eh curioso saber por qué se utilizan específicamente esas plantas para medicina ancestral. Eh, me podría contar eh la historia de alguna plantita de esas que usted utiliza.

RC: Ya, déjeme decirle que yo no me aprendí ni por mi abuelita ni por otras personas. A mí me vino por mi propio sentimiento como estar estudiando en la casa. Me vino propiamente en la cabeza. Mi corazón ya sabe cuándo las personas vienen, ya le atiende. Tal persona necesita este remedio, no necesita otro. Ya vuelta otra persona, a esa persona no le puedo dar este remedio que [ininteligible]. Otra persona, vuelta otro remedio. Otra persona, otro remedio. Hay veces en cuando hay que... hay personas que se ocupan de sí mismos. 12:03 Yo no aprendí por otras personas que me hicieron aprender. Decía mis abuelitas me contaban... de niña. Ya esta plantica hay que tomar, ustedes tienen que cuidar mucho. Eso me decía mi abuelita. Yo no me vine acá a [ininteligible] a aprender. Yo no tengo apellido ahí porque yo de mi propio

pensamiento, de mi propio corazón me ha salido eso. Eh pensamientos de algo... claro me han invitado a participar. Hasta que hay cualquier cosita que hay que dar diciendo así y me duele no dan certificado. Pero yo no me aprendí [ininteligible] yo no fui aprendido por otra persona sino por mí mismo. Algunas personas me preguntan cómo aprendió, por qué aprendió. Yo le cuento como estoy contando a usted. Ahí me dicen que es un don que se ha aprendido muy bien. Eso me dicen.

13:06

VC: Claro.

RC: Ya, las plantitas, pero más o menos, pero esas plantitas que le voy a decir. Como vuelvo y repito, esta plantita tiene que ver a las persona, qué necesitará, que no necesitará. [ininteligible] Igual y las plantitas no tienen un solo nombre, tienen algunos nombres.

VC: Ajá.

RC: Ya, nosotros ocupamos la lengua de gata de un embace con lo que se entretiene, eso el cuy. Pero combinando con otras hierbitas, plantas medicinales pero viendo en el cuyecito y qué planta necesita. Qué remedio o por qué está enfermito esa persona.

VC: Mmm, dice que eso ven en el cuy ¿me dice?

14:01

RC: Yo le veo en el cuy, haciendo radiografía.

VC: ¡Ah! Ya, ya, ya.

RC: De ahí, de dar de dar... yo no le voy a decir: deme parecido como doctor.

VC: Ya.

RC: [se ríe] ¡Claro! que ahí queda un poco bien pero cuando ya no está bien avanzado, sí hace efecto. Pero la persona que ya está bien avanzado no hace efecto los remedios que le voy a estar haciendo.

VC: Hum, ya.

RC: Eso señorita. Igual si el [ininteligible] me dice no.

VC: Ajá.

RC: Eh hay que darle otro, pero hay que ver si [ininteligible]. Porque las plantitas ahí... En realidad, de cuales plantitas necesita.

VC: Eh, ya, eh, mi señora, eh, dentro de la comunidad donde eh usted vive ¿hay otras señoras también que se dedican a ser parteras o curar con medicina ancestral o solo es la única ahí usted?

15:06

RC: No, no soy yo única. Asimismo, así a medio como decirle quiere que le de esa palabra. Sí hay por otras personas, pero lo que pasa es que no creo que avanza o no

sé. Yo cuando llega el enfermito digo... yo ya le veo en el cuy. Ya y si dice por otra persona que ha tomado los remedios, esos remedios que le dan por otras personas. Cuando no estaba esa enfermedad, eso mismo le ayuda vuelta para dar la enfermedad. Eso he visto que le hacen atender por otras personas. Sí le hicimos atender, pero no avanzó. Eso me cuentan ellos.

VC: Hum, ya.

RC: Claro que le digo yo soy madre, yo soy entre toditos. En mi vida ha de haber más pero eso me vienen a contar que hay en el parto, en las enfermedades que nos sanamos diciendo: vienen.

16:07

VC: Ya, una pregunta más. Eh, ¿y qué significa para usted el cuy? ¿Por qué, eh, lo ve esto mediante el cuy?

RC: Eh, nosotros en las comunidades como somos indígenas, somos pobres. No tenemos plata para comprar materiales como ven en los hospitales. No tenemos, por eso nosotros eh... tenemos ya el cuycito, limpiamos, le abrimos. Ahí asoma todo, si hay espanto, mal aire, si está por riñones, está por frío, está por el calor que le decimos que le da fiebre. De todo... está mezclado sangre buena, sangre mala en nuestros cuerpos. Sobre de qué hay asoma. 17:03 Eh, eso se le ve el cuy. Ahí sí es como le digo, que yo soy la única que le veo de todo. Eso toca abrir hasta los huesos, quebrando toca ver hasta las venas. Hasta los cerebros que tenemos para ver que tiene. Entonces ya así, así, ya hay porque uno que otro sí hay. Lo que le veo en cuy, creo que sé yo nomás porque no me han conversado de otros ahí, de cuyes. Tal vez vuelta por otro lado ha de haber igual, pero en mi comunidad soy yo nomás soy la que le hago radiografía de cuy.

VC: Eh ya, mi señora. Otra pregunta. Y de frente a sus pacientes, en algún momento, usted ha estado en frente de un paciente donde ya eh... ha estado al cerca de la muerte. Y de qué manera usted quizás aportó para que esta persona pueda curarse un poco. 18:04 O también, digamos eh...si es que una mujer que estuvo embarazada y quizás estuvo en peligro su embarazo. Eh, cómo usted enfrentó esta situación, si es que ha pasado, sino no tiene la obligación de responderme la pregunta.

RC: Eh, nosotros en esa parte, como parteras ya sabemos cómo va a dar la luz. Si va a poder dar la luz o no. Y es que somos de avanzar, nosotros somos las parteras. Atendemos en la casa pero diosito que no quisiera que no pase nunca a cada uno de nosotros. Pero ya cuando está un poquito dorado, habemos personas redondas. Eso pasa no poniendo a la luz. Eso ya por ejemplo va a parar al hospital. Nosotros llamamos a ambulancia o carrito [ininteligible]. Ya le mandamos. 19:02 Igual nosotros también nos vamos. Eh las señoras parturientas. Nosotros eh porque a veces portan mal en un hospital, no queremos ir. Yo quiero ir junto a usted y nos llevan, nos vamos y nos ayudamos en el hospital. Estamos juntos con el médico, eh estamos atendiendo y ya da la luz. Le hacemos acostar en la camita. Yo ya me voy a mi casa. Ya vuelta regresan cuando le mandan del hospital. Cuando no está grave, mandan enseguida y cuando está grave no mandan. Eh, ya cuando regresan a la casa, nosotros ya seguimos encaderando, nosotros decimos enfajando. Ya, de ahí a las señoras parturientas le mandamos que haga un lavado vaginal. De que hay que lavarle con las hierbas. En los partos sí con agüitas calientes toca lavar. 20:01 Bañar nuestro cuerpito y toca estar tomando agüitas de purga para que como dice por adentro, que esté igualando el cuerpito; que no esté ni muy frío ni muy caliente. Ya damos esa agüita y hacemos bañar con agua de montes de soyo, hay como kumamaki, laurel,

[ininteligible], cerotes, pulidos, arrayán. Si es que encuentra con esas matitas cocinándole, hacemos bañar. Ya vuelta si es que son como de su edad, si es que podemos nosotros llevamos esas maticas para darle o si no le mandamos como podemos. Sino ahí le mandamos plantas de aguacate, capulí. Esas agüitas cocinando y enfriando. Y nunca hay que hacer enfriar con agua, 21:02 hay que cocinar en una olla grande, hay que hacer enfriar para poder bañar a la parturienta.

VC: Ya, y mi señora, aparte de curar enfermedades con lo que es medicina ancestral y también a mujeres que están, eh, en etapa de embarazo o también después del parto. Eh, tal vez eh tiene algún conocimiento sobre lo que es digamos... planificación familiar o existen algunas plantas que de algún modo eh sirven como métodos para prevenir el embarazo o para que la mujer se cuide y no quede embarazada.

RC: Eso yo de mi parte, hago cuando esté el cuerpo que necesita a medicina ancestral. Cuando tenga los ochenta y cinco años, hay personas que tenemos que alzar la madre y dar el remedio. 22:03 Pero cuando está en dieta, otro igual, hay unas plantitas. Eso vuelvo a decir... hay que ver por persona. Hay algunas personas que dicen, le hacen creer a las pobrecitas: "con esto no va a tener hijos, con esto no va a tener hijos". Le mandan agua, agua, le venden, le venden, pero igualmente las que están tomando agua, están embarazadas. Así me vienen a contar a mí. Por eso, no hay que dar más "este remedio es bueno". No alcanza para todas las personas, somos... depende de cada uno de nosotros. Eso toca ver cuando están en el parto, cuál remedio necesita para ya no tenga hijitos o cual pitita necesita para ellos. Será en planta, será en pepa, será tal vez ya cuando estamos enfajando, ahí nomás es. Depende qué personas somos, señito.

23:02

VC: Ah, ya.

RC: Ya hay para hacer planificación familiares pero cuando nosotras como parteras sabemos. Pero hay personas que no necesitan plantas, necesitan por el médico, toca mandar todo eso, señito.

VC: Mm ya. Eh, y en algún, no sé si es que le ha pasado, pero... tal vez puede o usted ha recomendado algún método, eh... digamos como se dice en la medicina, eh, tradicional o la medicina occidental, como decimos nosotros. Eh algún método anticonceptivo, pero que sea eh ancestral, que tenga un grado de efectividad para las mujeres que por el momento o no han tenido hijos y todavía no quieren tener hijos.

24:00

RC: Ah, ¿para que no tenga hijos o para que tenga hijos?

VC: Para que no tenga hijos, o sea como método anticonceptivo.

RC: Nosotros como indígenas no, no tenemos esos materiales y por eso nos mandamos al hospital para que haga exámenes de sangre. A ver si alcanza ese o no, porque para poner métodos también tocar exámenes.

VC: Claro.

RC: Hay igual personas eh que yo se preguntar me duele esto, me duele esto. Pero se hizo exámenes en sangre para que ponga eso. No es... no hemos hecho. Siempre hay que poner haciendo exámenes, si alcanza ese o no. Sino se alcanzará los métodos, se

alcanzará unas pastillas o inyecciones o fósforos que ponen. Cuál de ellos alcanza, tiene que hacer exámenes para que estén sano. 25:02 Yo eso he dicho. Igual en las medicinas de las plantitas, igual nosotros vimos cuál remedio necesita para ella o... otro, ya eso es para no tener hijos. Igual hay unas personas que quieren tener pero no pueden tener. Igual eso también toca ver, toca hacer exámenes con el médico. Ya del médico ya no avanzó digamos o no hacen, ya eso ya vuelta nosotros toca ver con medicinas ancestrales ya para que tengan hijos. Pero ahí depende de personas. Unos están por caído, se entiende la madre, no se puede tener. Otros están resfriados, igual no puede tener. 26:00 Otros vuelta están muy gorditas, tapan, no puede tener. Todo eso toca ver eh para dar igual, para que tengan hijitos, toca dar remedios y toma masajearle, acomodarle bien la madre para poder tener hijitos. Hay pero personas, algunos son estériles mismo, ahí ya no se puede, mi señora. Ahí ya de gana para qué, ¿no? Cuando son estériles no se puede ni el médico ni nosotros igual, ya no pueden mismo tener. Pero todo eso toca hacer, eh, con el médico y nosotros también.

VC: Eh, otra pregunta, eh, tal vez podría comentarme alguna experiencia que tuvo con algún paciente grave que tuvo que usted atenderle. No sé, algo que quizás fue tan importante que 27:04 siempre está en sus recuerdos, por decirle así eh. Alguna, digamos, un familiar cercano o una mujer que fue su familia, que en algún momento estuvo en peligro su salud o su vida. O tal vez otra persona que en algún momento tuvo que curarle y tuvo que pasar un proceso un poco delicado y que usted lo recuerden. No sé si me podría contar esta experiencia.

RC: ¿Esto del parto mismo o de cualquier eh enfermedad que me está diciendo?

VC: Eh, puede ser del parto o de cualquier otra enfermedad.

RC: Eh, ahorita del parto voy a decir, ya. Eh, del parto ya, hay personas... unos hacen atender con las parteras, otros no hacen atender ni parteras ni hospitales, a nadie. 28:00 Ahí en ese caso donde nosotros nos viene en bici y al momento que ya está con el dolor, vienen a decirle que nos ayude a nosotros. Bueno, les vamos a ver o vienen a la casita y les atendemos. A ver, [ininteligible] ¿ya se hizo ver en algún lado con alguna partera? No, ahí vienen y acostados mismos. Y hay otras personas que están con doble manto, que le decimos nosotros, eh ha de tener otra palabra que ya le he de decir, pero nosotros le decimos el doble manto. Que hay una tela doble que no se puede arrancar ni con las uñas. Bueno, han de saber que todo eso se puede pasar en grave, pero gracias a mi papito Dios le agradezco mucho mucho porque él me ayuda. Porque viene más y el rato de dolor, ahí si toca enderezarle así sea a pie, así sea a la cabecita. 29:02 A donde pueda pero que pueda salvar. De mi parte yo he hecho eso. Eh hay personitas que vienen igual inclinaditas, le da la cabecita a la piernita, ya quiere salir el bracito. Igual si es que hay como, toca enderezar igual a cualquier ladito. Si es que ya no hay como porque nosotros no tenemos ni la máquina, nada, también atendemos por parte del médico y vamos a ayudar allá. De mi parte he atendido de todo, de todo. Al llegar, con todo y la tela nacen guagüitos. Ya, yo pensaba cuando nació primera vez corté una tela que le llama el manto, pero le ayudé, Diosito me ayudó, salió con todo y tela. 30:00 Yo pensaba que rompí nomás con las uñas, yo me preocupé que esté ahogando por adentro después. Pensaba nomás romper esa telita. Era como una cosita plástica, no pude arrancar con las uñas, era duro. Ya, de ahí voy a pedir la mamá de la señora parturienta que me preste un cuchillo hasta volver con [ininteligible]. Vírale, vírale, le rompí y le saqué al guagüito y así por eso de hacerle, ya les sale manto a las señoras embarazadas. Toca ver que estén listas para que abarque el útero, para que haga esa telita que tienen los guagüitos. Esas paredes, telitas, tiene que haber normal. Eso sí me ha pasado en otro momento. Igual cuando está ya [ininteligible] donde está sentadito, 31:06 le dan dolor y vienen a decir que les ayudara. Nosotros somos igual humano como ellos, pero

[ininteligible]. Pero sabe estar sentadito, igual las señoras parteras tenemos que ayudar como parteras a donde haga el examen. Si tiene que salir a los hospitales [ininteligible] ahí que más nos toca, toca ayudar a los otros. Igual he hecho darle sentadito [ininteligible].

VC: Ya, y, y alguna experiencia que no haya sido con una mujer embarazada, sino como eh un paciente, con otro tipo de enfermedad.

RC: [Murmura] Ya, por otras enfermedades igual, igual...igual. 32:05 Eso le digo toca ver y en cuy. Igual me ha pasado en todo, por eso yo sé decir a las señoras enfermitas o señores enfermitos. Le digo, ustedes eh deberían hacer ver pronto en donde sea en médico, sea en.... con las hierbateras deberían hacer ver. Vienen como chumaditos, como muditos sin poder ni hablar. Hay algunos que me mentirán... dirán la verdad. Si hay un hospital ya esperé que se muera nomás le dicen porque acá se vienen. Ayúdenos, lo que es parte de ayudar le ayudo. Lo que es parte de ya no poder, digo yo, ya no hay remedio. Pero cuando hay de dar, más que sea yo abro mañana este no ha de sanar. Poco, poco a poco ha de ser porque los remedios tomado con las enfermedades que tiene. 33:03 Está hecho un chapo como una fanesca. Eso es muy difícil para escoger las enfermedades, pero despacito, despacito le ayudaré. Pero si para este está peligro solo por lo que ha venido a visitar, me ha de venir diciendo, sí le he ayudado. Pero cuando ya no haya remedio, ya de gana ya para qué, señito. Por eso, a mí se me hace muy importante, veo en cuycito si voy a poder o no voy a poder. Hay veces que a mi asoma vida y muerto, una de dos le digo, así me asoma. Mm mejor asegurar nomás para ver como unos familiares no se quiere que se vaya No, no, no, no te vale jugar como nunca miran muy qué quieren que vaya. Dicen más que si ahí dando remedio, ahí ayúdeme nomás. Ahí le ayudo, pero ya cuando no hay que ayudar no... ya ahí mismo, ya no le ayudo, de gana ya para qué, mi señito. Todo eso, de todo de todo me ha venido.

34:03

VC: Eh mi señora y sus pacientes han sido solo mujeres indígenas o también se han acercado a buscar de su ayuda mujeres mestizas o de otro grupo social.

RC: Sí, de todo han venido. De todo me han venido eh no solo las indígenas, todo, mestizas, mestizas, gringuitas, de todo que ya vimos. Oyendo así mismo, me... nos vienen ¿quién pregunta? Licenciada en Medicina.

VC: Por ejemplo, eh, cuando ha tenido que atender a una mujer mestiza o también como usted dice gringa. Emm, cómo ha sido esta dinámica entre usted y esa persona. Eh, cree que es lo mismo que atender a una mujer indígena o quizás esas personas tienen, eh, algún recelo o algún miedo de hacer uso de lo que es la medicina ancestral. 35:05 Eh, o quizá haya sido el mismo comportamiento de una mujer indígena.

RC: De todo eh gracias a Dios ha sido bueno que se me dio miedo... Hablando la verdad a las gringuitas porque eran de otros países [se ríe], se me dio miedo. No quise atender, hablando la verdad, pero ella me pidió la ayuda. Ahí les dije voy a ver a ver si puedo o no puedo. De ahí sí había sido... como entre nosotros mismo, ya había sido, así mismo el espanto o no sé si creerán no sé... nosotros siempre creemos en campo. Mal aire, el estrés, eso había sido la gringuita. Se sanó y hasta ahora me agradece por teléfono, aunque sea.

VC: Ya y ustedes como son eh parte de lo que es la medicina ancestral ¿Por qué piensan que sucede esto del espanto o de los mal aires? 36:06 ¿Por qué consideran que se da este tipo de situaciones?

RC: El espanto es una caída que tenemos o un susto grande que tenemos o del [ininteligible]. Eso va quedando como una nata de manteca en el cuerpo o mal aire igual como... como nosotros no vivimos en las iglesias le dan mal aire. En las [ininteligible] que tenemos dan mal aire. Los espíritus malos andan por el viento. Eso ya da mal aire... eso le asienta como la nata. Eso ya no hay a donde, ya se enferman, todo eso, señorita.

VC: Eh, ya, y volviendo al tema del Hami Maskari ¿usted tiene días específicos que atiende en el Hami Maskari? 37:06 Porque he escuchado que algunas personas o las mujeres que están embarazadas eh para buscar una partera eh primero se ubican en lo que es en el Hami Maskari. Para poder de localizar a usted o a otras señoras que se dedican a lo que es el servicio de parto. Entonces quisiera saber qué días atiende o no tiene un horario fijo dentro del Hami Maskari. Y cómo se trabaja... eh cómo trabaja usted en este centro.

RC: Eh, en este centro yo me voy cuando me voy a vender los domingos. Ahí cuando al paciente atiende o me busca igual en Hami Maskari. Le pregunta o por otras personas que se sanan preguntan. Ellos igual me vienen a buscar. 38:03 Yo atiende en mi casa, casi lo más es en por medio de teléfono, atiende más. Me llaman hasta [ininteligible] o por lo que [ininteligible] en la casa. Yo ya no me voy porque los remedios tengo en la casa.

VC: Claro, es un poco más eh fácil para usted, teniendo acceso a los materiales que utiliza o las plantas que utiliza para proceder. Lo que es medicina ancestral es más fácil para usted atender en casa. Entonces si es que es mediante el Hami Maskari ¿usted solo atiende los domingos?

RC: Sí, ahí atiende los domingos o nos llaman, nos vamos a atender allá. Pero eso vuelvo a decir, casi por medio del teléfono nomás atendemos y de mi parte yo más con mi teléfono atiende. Eso es, mi señito.

VC: Ya, una pregunta más. 39:02 Eh, ¿cómo considera usted que es el trato para las personas embarazadas dentro del Hospital de Cotacachi? Si eh considera que brindan el servicio eh para una mujer que se encuentra en este estado o debería mejorar en algunos aspectos.

RC: A ver, disculpe, ahí no le entendí.

VC: Ya, cómo piensa usted que es el servicio de salud en el Hospital de Cotacachi. En cuanto a... la atención a mujeres embarazadas. Eh ¿considera que debería mejorar en algunos aspectos o está bien cómo se maneja hasta ahora?

RC: Eh, para mí algunos son muy groseros, que no quieren ir y algunos pueden tener problemas. Igual ni es lo mismo que las pacientes quieren ir o no quieren ir. Para mí sería porque nosotros nomás somos, eh, no somos muchos. 40:03 Sería bueno donde.. en el hospital no estar conjuntas porque hemos luchado, hemos luchado porque a nosotros no quería que atiende en la casa. Eh, con tanto luchar, gracias a Diosito, ya nos ganamos, ya nos hacen entrar a un hospital. Ya dice que de las plantitas medicinales, que tenemos nosotros, para que nos... ya nos dejó. Y de parte del gobierno también gracias. En mayo vino a... creo que dijo vicepresidente de la

salud de Quito, había mandado. Ya con eso ya se fue más bueno y estamos conjuntamente hasta ahorita. Porque nos llaman y ya nos vamos, así.

VC: Y usted ha atendido directamente a mujeres embarazadas. 41:01 O sea, en todo el periodo de embarazos ha sido solo usted quien ha tendido a alguna mujer o... y quizás también, eh, ha sido usted la que le ha ayudado a dar luz o ha habido casos que eh tanto se hacen atender en hospital como también eh mediante usted como partera.

RC: Eh, antes solo en la casa atendía. Yo atendía, hacían hacer desde el [ininteligible] del embarazo. Ya hacía así, ya entrábamos, ya vendemos las hojas de maskari. Ya nos ayudó para el hospital y tanto luchar antes, ya nos podemos entrar al hospital. De ahí ya se van ellos o nos vamos con todas las señoras parteras.

VC: Y, más o menos... diga. Aló.

RC: [se interfiere la llamada] 42:01 A ver, discúlpeme, ¿qué me dijo?

VC: Eh, le iba a preguntar si... eh, tenía conocimiento de cuántas, eh, parteras... aproximadamente existen en lo que es Cotacachi, en algunas comunidades del cantón.

RC: Cuarenta y un nueve. Primerito éramos veinticuatro parteras, pero ya... las señoras que están mayorcitas, ya se fallecieron. Ya, de veinticuatro parteras, estamos ahorita... las más mayores que tenemos sesenta años y vamos en Hami Maskari. Creo que somos dieciocho o diecinueve, así nomás. De ahí van los aprendices que están yendo, ya como noventa creo que dice. No me veo bien [ininteligible].

43:02

VC: Ustedes, em, como ya parteras, eh, con un poco más de experiencia, son quienes les dan estos cursos a las nuevas eh mujeres que quieren también aprender sobre lo que es medicina ancestral.

RC: Eh hace un momento sí pero nosotras en persona, no hemos ido... porque nosotras nos reunimos, hacemos intercambios, ponencias, eh, conversamos todo lo que nosotras sabemos. Así nos saben ir.

VC: Y en el caso de que en algún momento, eh, se requiera de su servicio, eh, para, digamos, para solicitar una atención con usted. Igual es mediante el número telefónico para más seguridad porque si fuera mediante el Hami Maskari, solo usted eh se presenta ahí, los días domingos.

RC: Sí, los días domingo estamos ahí pero más es el teléfono. Igual nosotros de partera estamos en clases también. 44:04 Somos veinte personas que estamos en clases [ininteligible] desde el matrimonio. Ya hay personas embarazadas... encuentran una [ininteligible]. Cantamos, bailamos y así mismo aprendemos [ininteligible]. Participamos haciéndole un [ininteligible] también.

VC: Ya, doña Elena. Eh, algún mensaje final eh que usted me quiera dar, referente a cómo deben... la mujer que está embarazada y después del parto tendría que cuidarse en todo este proceso porque sabemos que, eh, una mujer embarazada es una persona que necesita de mucha atención, 45:06 de muchos cuidados ¿qué mensaje les daría usted a las mujeres que están embarazadas y que están a punto de dar a luz? Sobre los cuidados que deben tener.

RC: A las señoras embarazadas, nosotros ya lo que está todo el trabajo que tenemos que hacer. Enderezamos, dejamos, no dejamos que se trabaje mucho, que no cargue mucho, que no agache de golpe a las señoras embarazadas. Y no hay que estar en frío, hay que cuidar mucho del frío, eso es para las señoras embarazadas. Y cualquier cosa, antojo que tenga, hay que comer para que no salga guagüito boquiabierto y babeando. Eso es nuestro consejo para las señoras embarazadas.

VC: ¿Y para las personas que ya dieron a luz?

RC: Para las señoras, personas que dan la luz ahí si toca cuidar mucho, mucho. 46:00 Hay que respetar un mes o dos meses, perdón, semana o dos semanas. Pero de mi parte, hay que respetar un mes. El cuidado de nuestro cuerpo no es ni ajeno.

VC: Claro, ¿y cuál es la dieta que usted recomendaría para una mujer que está recién dada a luz? ¿Qué comida debería comer y cuáles no debería comer?

RC: Hay que cuidar de las comiditas porque glucosas, granitos secos, vuelven a enfermedades [ininteligible] blancos o bañar a los guagüitos. Si no hay quien le atiende, ni quien le ayude en la casa, se pasa agua por dentro de nuestra pierna. Le hacemos bañar, tenemos que asear al guagüito. Igual vuelven a enfermedades porque las mujercitas somos delicadas. Y otro, la señora parturienta tiene que tomar agüitas de purga para que sangre buena, sangre mala, para que escoja. 47:02 Y otro igual... igual tiene que cuidar para que no vuelva sobrepardo porque esos sobrepardos si casi no se puede curar. Es un grave enfermedades.

VC: ¿Por qué sucede el sobrepardo? ¿En qué situaciones se da el sobrepardo? Eh, quizás si tuvieron un embarazo peligroso o quizás dieron parto por cesárea. ¿Por qué sucede el sobrepardo?

RC: El sobrepardo es unas señoras parturientas que tenemos cuerpiitos débiles. Vuelvo a decir, no tenemos todo el cuerpo igual. Por eso, tenemos un cuerpiito más y más duro y uno más débiles. Ahí toca ver en las señoras parturientas, tiene que comer primerito el gallo que va a empezar a cantar. 48:02 Ya, de ahí si puede comer cualquier comidita suave. Ya en un mes ya, hay que comer granitos secos porque somos débiles. Los cuerpiitos, el granito seco, igual le vuelve a hacer doler los cuerpos o les vuelven a enfermedades [ininteligible] blancos. Le baja como una leche. Eh, no hay que estar en el frío, no hay que estar en el sol, eso le vuelve al sobrepardo. Porque yo persona me confío... eh unos dicen del ese... enfermedades [ininteligible] blanco, dicen sobrepardo. Eso no se llama sobrepardo. El sobrepardo le duele venitas, a parte los huesos, a parte hasta las uñitas, [ininteligible] que tenemos, le duelen. 49:00 No hay fuerza para respirar, eso es a un lado de la muerte. Pero yo si no supiera del remedio, yo ya hubiera estado muerta. Como yo mismo, hasta los ojos oscurísimos, no se ve nada. Ya, así mis hijitas a mí también ayudaron un poco, un poco. Como decir mis hijos que conocían le hacíamos, ya me abrió los ojos, ya yo me salí a comprar en las hierbateras en Ibarra. No me ha de creer, los remedios que necesito, que yo ocupo, no había en Ibarra... unas hierbateras. Bueno, así poco a poco, compré y me viene ya tenía fuerzas para caminar, le llevé a mi hijita, ya me dieron alcanzando. Esos remedios hay en peña, no hay por suelo. Tocó ir ya así, así yo me sané. 50:01 Eso sí, llaman sobrepardo que da bien fuerte pues, por ese motivo, hay que cuidar mucho. Igual a las señoras parturientas, como le digo, depende del cuerpo. No hay que dar caldito de res, apenas aún no come el gallito hermoso que decimos nosotros, que empieza a cantar. Así le dan así caldito de res, de tripa de res, digamos que está bien, claro que es buen alimento para las parturientas. Pero hay que ver cómo están

las personas. Qué cuerpo tiene para comer, si puede o no puede, hay que ver las parteras, tenemos que mandarle. Cada cual sus plantitas, tenemos las parteras. Cada cual, por su sabiduría, tenemos las parteras. Eso tiene que ver en todo, señorita.

VC: Ya, ¿y qué tiempo tienen que tomar esa agua que me estaba comentando hace rato?

51:03

RC: Igual hasta cuando estemos acabando de encaderar nosotros.

VC: Ustedes encaderan ¿qué tiempo, eh, después del parto? ¿Un mes...?

RC: Eso le digo, depende de las parturientas. Hay por el... dos semanas, tres semanas. Yo de mi parte hago un mes.

VC: ¿Todos los días del mes o digamos, dos, tres veces a la semana?

RC: Como no tenemos un solo parto. Yo de mi parte, me voy saltando un día porque cada día para ir no hay tiempo, no se alcanza. Igual los partos no son ahí mismo, ahí mismo. Son lejos, otros más cerca, otros más lejos. Así toca ir a atender.

VC: Bueno, mi señora, yo le agradezco mucho su tiempo. Eh, gracias por la información que me está eh otorgando. Con eso, damos por terminada la entrevista y referente al otro tema pues eh nos vemos del fin de semana. 52:06 Yo le llamo a este número para poder conversar y reunirnos en el terminal de Cotacachi.

RC: Ya, mi señorito, ojalá que le haya gustado. Ese es mi trabajito, esas plantitas medicinales son nuestras herramientas que tenemos.

VC: Ya, yo le felicito mucho y la verdad si me ha ayudado bastante con toda la información que me da. Igual considero que es usted una persona que sabe mucho de medicina. Y también, pues eh como le digo, le felicito por todo el trabajo que ha hecho hacia muchas mujeres o... u otras personas que han necesitado de lo que es la medicina ancestral. Y nada que le deseo éxitos de aquí en adelante, en todas las actividades que usted siga realizando en favor de otras personas. Muchísimas gracias.